



Caribisch Orgaan voor Hervorming en
Ontwikkeling i.o.



Landspakket (Pakete Nashonal) Kòrsou

Agènda di Ehekushon 15 di ougùstùs – 30 di
sèptèmber 2021

Disclaimer

*Den kualke kestion tokante interpretashon di e agènda, e teksto na Hulandes ta e úniko
vershon ofisial. E tradukshon aki ta solamente un servisio adishonal i no tin valides legal.*





Dia 2 di novèmber di 2020, Kòrsou i Hulanda a firma e areglo mutuo pa ehekushon di Landspakket Kòrsou. For di e momento ku a firma e areglo mutuo, a pone e promé pasonan pa e realisashon di un palèt amplio di reforma i invershon. Esakinan mester kontribuí na solides i elastisidat di ekonomia i komunidat. Ekonomia di Kòrsou mester por krese mas pa loke ta trata e kapasidat di krese i hasi ganashi ekonómiko duradero. Bon gobernashon, finansa públiko sólido i koheshon sosial ta kontribuí na esaki. Un ekonomia i un komunidat ku ademas ta mas kapas pa enfrentá krisis i kaminda tin oportunitatnan nobo pa siudadanonan i kompanianan.

Den e Landspakket (Pakete Nashonal) a inkluí medidanan den e siguiente áreanan: maneho finansiero; gastunan i efektividat di e sektor públiko; impuesto; e sektor finansiero; ekonomia; kuido; enseñansa i fortalesimentu di e estado di derecho. E akuerdonan konkreto di kua e medidanan ta konsistí ta inkorporá den un Agènda di Ehekushon. Bo dilanti tin awor e di tres Agènda di Ehekushon; e agènda aki ta trata ku e periodo di 15 di ougùstùs te ku 30 di sèptèmber 2021 (Q3).

Guia pa lesa

Den e di tres Agènda di Ehekushon aki, e akuerdonan realisá for di e di dos Agènda di Ehekushon (Q2) a dispersé, e akuerdonan for di e di dos Agènda di Ehekushon (Q2) ku ainda mester realisá, ta para i a agregá akuerdonan nobo pa e kuartal benidero (Q3). Di e forma aki ta kla kua akuerdonan ta konta pa e kuartal benidero. Ta sigui numerá e resultadonan ku ke logra pa asina ta kla ku tabatin pasonan promé ku e akuerdonan aktual.

G.S. Pisas

Promé Minister di Kòrsou

drs. R.W. Knops

Sekretario di Estado di Asuntunan Interno i Relashon den Reino



Tema A:
Maneho financiero



Tema E:
Reformanan ekonómiko



Tema B:
Gastunan i efectividad den sektor públiko



Tema F:
Kuido



Tema C:
Impuesto



Tema G:
Enseñansa



Tema D:
Sektor financiero



Tema H:
Fortalesé estado di derecho





Tema A: Maneho finansiero

Meta • kontrolá i ordená maneho finansiero i supervishon finansiero basá riba e echo ku gobièrnu mester ta ‘in control’.

Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehikutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
A.1	<p>Basá riba investigashonnan eksistente i/òf adishonal, lo determiná kon ta bai fortifiká e pilar finansiero. En todo kaso lo wak kòntrol finansiero di maneho (tantu sentral komo na e servisyonan), e funshon di audit, i e posishon di Konseho di Konsulta i Kontrolaria General.</p> <p>Basá riba proposishonnan, toma di desishon i implementashon lo tuma lugá.</p>	A.1.1 Hulanda, huntu ku Kòrsou, lo hasi un revishon di e práktika di e proseso di presupuesto (en partikular e preparashon i elaborashon di e presupuesto pa e aña benidero i ehekushon di e aña eksistente (kambionan den presupuesto), proseso di presupuesto, reglanan di presupuesto, baluashon di mas aña (servisio normal i servisio di kapital), tareanan/responsabilidatnan/outorisashon, ehikutornan (di mas) relevante (premirá).	4. Informe di investigashon ta kla.	15 di novèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	Fecha aktualisá.
		A.1.2 Traha pa yega na un deklarashon di accountant ku ta aprobá i kompañá e kuenta anual ku ta kla na ora.	1. Roadmap maneho finansiero aktualisá (inkluso re-priorisashon) ku deadlinenan realístiko pa logra un deklarashon di accountant ku ta aprobá i ta kompañá e kuenta anual pa loke ta trata fieldat i legalidat.	30 di ougùstùs 2021	Kòrsou	Lo inkorporá e deadlinenan prosedente di e roadmap aktualisá den e sigüente vershon di e Agènda di Ehekushon. Kada kuartal lo raportá por eskrito tokante e proseso i ahustenan hasí kaminda tabata
			2. Asesoramentu independiente tokante akshonnan nesario pa redusí e tempu di e kòntrol anual di accountant hopi.	1 di òktober 2021	Kòrsou + Hulanda	
		A.1.3 Bista general di tarea & ròl di e institutshonnan involví den e proseso di presupuesto i responsabilisashon i posibel proposishonnan pa mehorashon den e kolaborashon (mutuo).	1. Sètùp di investigashon ta kla.	15 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	Kòrsou + Hulanda

A.2	Basá riba investigashonnan eksistente i/òf adishonal, lo determiná si i kon por fortifiká uso di informashon statístiko konfiabel na benefisio di desaroyo di maneho i toma di desishon. Basá riba proposishonnan, toma di desishon i implementashon lo tuma lugá.	A.2.1 Determiná kua informashon estadístiko ta nesesario pa e maneho i toma di desishon i kiko ta nesesario (análisisnan di gap) pa fortifiká e proseso di suministro di informashon estadístiko	1 Plan di akshon ta kla.	1 di òktober 2021	Kòrsou + Hulanda	Ta hasi uso mas tantu posibel di investigashonnan hasí kaba.
-----	---	--	--------------------------	-------------------	------------------	--

Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
A.3	Basá riba investigashonnan eksistente i/òf adishonal, lo determiná si maneho di subsidio, ehekushon i relashonnan di subsidio eksistente ta kumpli ku e eksigensianan: legalidat, legitimidat, efektividat i efisiensia. Basá riba e resultadonan lo implementá ahustenan na maneho i/òf ehekushon i lo eksigí pa paga bèk subsidionan duná di un forma no legítimo, teniendo kuenta ku kuadronan legal i prinsipionan lei (si nan ta proporshonal).	A.3.1 Determiná (entre otro basá riba investigashonnan eksistente) si e maneho di subsidio, e ehekushon, i e relashonnan di subsidio eksistente no solamente ta kuadra ku eksigensianan di legalidat, legitimidat, efektividat i efisiensia, sino tambe si a implementá e rekomendashonnan di e rapòrt “Mollen (2014)” i e rapòrt di Kontrolaria General “Subsidie. Afwijkingen op de subsidieverordening en het subsidiebeleid over de jaren 2010 t/m 2015” (2018). (“ Subsidio. Desviashonnan for di e ordenansa di subsidio i e maneho di subsidio durante e añadan 2010 te ku i inkluso 2015”) (2018)).	5. Plan di akshon maksimalisá di efektividat i efisiensia (rapòrt Mollen) ta kla.	1 di òktober 2021	Kòrsou + Hulanda	Ta implementá e medida diferente, e investigashon ku a plan ya no ta nesesario mas. E kònsèpt di Plan di akshon (nobo) ta pèrkurá pa akshonnan pa ainda bini na realisashon di e metanan mensioná. Den esei lo inkorporá eksaktitut i legalidat den A.1.2 Roadmap maneho finansiero. Ta inkorporá e efektividat i efisiensia den e plan di akshon, pa kua accountant SOAB lo suministrá input.
A.4	Basá riba investigashonnan eksistente i/òf adishonal, lo determiná kon por fortifiká e funshon di kompra, di moda ku gobièrnu por hasi kompra di bienes i servisio di un forma mas efisiente i efektivu posibel. Den esaki lo konsiderá sentralisashon. A base di proposishonnan, toma di desishon i implementashon lo tuma lugá.	Lo pone esaki riba un siguiente Agènda di Ehekushon.				



Tema B: Gastunan i efektivitat den sektor públiko

- Meta**
- subi efisiensia di sektor públiko bahando gastunan di personal di gobièrnu (public wage bill), (pa asina kuadra ku e promedio den Karibe, ku ta 10 porshento di e total di tur produkto i servisio produsí den un pais den un temporada (BBP, Bruto Binnenlands Product) i redukshon di gastunan di sektor públiko en general;
 - subi kalidat i efektivitat (inklusu forsa di ehekushon) di e sektor públiko.

Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
B.1	E paisnan ta enkargá ku kontinuidat di prosesonan vital, loke en todo kaso ta enserá: koriente, suministro di petroleo, internet i servisio di dato, suministro di awa di bebe, atendé ku vuelo i aviòn, maneho di barkunan, transakshonnan di pago, e servisionan di emergensia i komunikashon entre nan, i institushonnan médiko.	Ta sigui kontinuamente.			Kòrsou	
B.2	Basá riba un revishon integral di e empresanan (semi) públiko i entidatnan gubernamental pa loke ta trata legitimidat di e propiedat públiko (nan ta sirbi interés/metanan públiko?), i nan efektivitat (nan ta logra nan ophetivonan?) i efisiensia, lo desaroyá i implementá proposishonnan.	B.2.1 Ta determiná kuadro di investigashon i duna prioridat na revishon di NV-nan gubernamental.	1. A establese un plan di akshon, inkusó un kuadro di investigashon, i dunando prioridat na empresanan gubernamental.	1 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	Fecha aktualisá.
			2. A kontratá e enkargo di investigashon.	1 di novèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	Faktibilidat deadline ta dependé di e forma di kontratashon.
B.3	A base di investigashonnan eksistente i/òf adishonal, lo traha huntu ku e paisnan riba fortifikashon di e sistema di aviashon den konteksto di Reino. Esaki por implika koperashon estrecho entre organisashonnan i organisashon di prosesonan di trabou uniforme, ku ta kuadra ku eksigensianan internashonal di siguridat, kaminda lo enfoká riba efisiensia i redukshon di gastu	Lo pone esaki riba un siguiente Agènda di Ehekushon.				



Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon	
B.4	Basá riba un revishon integral, lo desaroyá i implementá proposishonnan pa mehorá kalidat, efektivitat i poder di implementashon di e organisashon gubernamental, loke tambe ta enserá e forsa desidido di personal ministerial.	B.4.1.1 Implementá maneho MD (desaroyo di management) top management kua en todo kaso ta trata ku tarea, responsabilidat, kompetensia, maneho di kontratashon, entrada, fluho, i salida di personal, eksigensianan di funshon, i otro. Konforme puntonan di salida di e Maneho di personal stratégiko 2020-2025.	1. Kuadro di maneho MD. A determiná staf mas haltu, inkluso plan di akshon implementashon.	1 di òktober 2021	Kòrsou + Hulanda	Algún aktivitat di ehekushon ta di cluster bou di B.4.1.1.	
			2. Start instalashon ‘staf di maneho mas haltu’, enkargá ku ehekushon maneho MD, inkluso maneho edukashon longitudinal pa e grupo di enfoke aki.	1 di òktober 2021	Kòrsou		
			3. Komenso kontrolá struktura di ámtenar mas haltu.	31 di desèmber 2021	Kòrsou		
			4. Implementashon ta kla.	Q4 2023	Kòrsou		
		B.4.1.4	Uso “Community of practice” pa formashon di plan mehorashon servisio, drecha kolaborashon entre servisionan di ámtenar i subi efisiensia a base di asesoramentu CMT & TWO.	Reunionnan di komunidad periódiko, bou di guia eksterno. Duna kuenta na CMT & TWO.	Fordi Q4 2021	Kòrsou	
		B.4.1.5	Revishonnan di organisashon dirigí (riba riesgo).	1. Determiná partinan di organisashon pa revisá, kuadro di investigashon, prosesonan, plùs planifikashon.	1 di novèmber 2021	Kòrsou	
				2. Ehekutá revishonnan.	Fordi Q4 2021	Kòrsou	
		B.4.2	Revishon di e funshon legislativo.	5. Plan di akshon implementashon rekomendashonnan ta kla.	30 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	
				6. Implementá rekomendashonnan.	Fordi Q4 2021	Kòrsou	
		B.4.3	Eksplorashon di posibilidatnan den e grupo legislativo pa fortalesementu (temporal) di e funshon legislativo den e paisnan.	3. Ehekushon di fase 2 di plan di akshon: elaborashon di posibel solushonnan.	1 di òktober 2021	Hulanda	Pasonan siguiente a base di eksplorashon.



Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehikutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
B.5	Basá riba un investigashon di kondishonnan di empleo primario, sekundario i tersero (inkluso pago pa overtime, areglo di ferlòf, rekompensa spesial i sobresuèldu, biahe i gastu di biahe, etc.) lo desaroyá i implementá proposishon pa posibel medida di ousteridat.	B.5.1 Ehekutá estudio komparativo di kondishonnan laboral.	2. Informe di investigashon ta kla.	1 di òktober 2021	Hulanda	
		B.5.2 Investigashon komparativo di ehekushon di Ordenansanan Nashonal pa loke ta trata normashon di entrada mas haltu den e paisnan Kòrsou, Aruba i Sint Maarten, kaminda entre otro lo wak: elemento básiko, embergadura, parti di penshun i término di transishon.	4. Inkorporá resultadonan investigashon den ordenansa nashonal nobo.	Pa determiná mas aleu den konsulta komun	Kòrsou	Ta prosená resultadonan di investigashon den ordenansa nashonal nobo.
B.6	Den kuadro di uso optimal di personal, lo investigá formashon, okupashon i presensia real di personal, i abilidad pa traha di empleadonan di gobièrnu i di organisashon ku ta kai bou di gobièrnu. Kaminda tin empleado ku ta risibi suèldu no hustifiká, lo tuma medida, sigun e situashon (entre otro, para suá, lo tuma medida, sigun e situashon (entre otro, para suèldu, proseso di ontslag).	B.6.2 Mantené informe aktual tokante management, formashon i okupashon.	Feedback kada dos luna ku CMT & TWO.	15 di ougùstùs 2021, 15 di òktober 2021	Kòrsou	
		B.6.3 Implementashon maneho di mobilidat.	1. Kuadro di maneho establesé inkluso plan di akshon implementashon.	1 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	A cluster algun aktivitat di ehekushon bou di B.6.3.
			2. Start instalashon ofisina mobilidat denter di HRO enkargá ku maneho di mobilisashon esnan inaktivo.	1 di sèptèmber 2021	Kòrsou	
			4. Implementashon ta kla.	Q4 2023	Kòrsou	
B.6.6 Modernisá kondishon laboral.	1. Kuadro di maneho stipulá.	15 di novèmber 2021	Kòrsou			
B.7	Lo desaroyá un maneho kaminda ta enfoká riba redukshon i kòntrol di gastunan pa kontratashon di personal eksterno.	Lo pone esaki riba un siguiente Agènda di Ehekushon.				
B.8	Basá riba un revishon di e funshon di HR (maneho, konseho di HR, atministrashon i instrumento) lo desaroyá i implementá proposishonnan pa mehorashon.	B.8.2 Seleksion líder di proyekto & kwartiermakers (manager prekursor) reforsá funshon di HR.		1 di òktober 2021	Kòrsou	Fecha aktualisá.
		B.8.3 Establesé plan di akshon (liñanan di tempu) den partinan di e overall plan di akshon fortalesimentu funshon HR.		15 di òktober 2021	Kòrsou	



Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
B.9	Basá riba investigashon eksistente i/òf adishonal, lo desaroyá maneho di personal stratégiko. Esaki en todo kaso ta enserá: - un planifikashon stratégiko di personal relashoná ku resultadonan di e revishon mensioná den B.4; - introdukshon di un sistema di maneho basá riba prestashon den e aparato públiko; - limitashon di influensha polítiko den asuntunan di personal.	B.9.1 Rekalibrashon businessplannan 2010 pa planifikashon di mas aña, ku kua ta realisá un public wage bill di 10% BBP na 2026.		For di 2022	Kòrsou	
B.10	Basá riba investigashonnan eksistente i/òf adishonal, nesidatnan i kostonan relatá na alohamentu lo bira transparente, i lo investigá opshonnan pa redukshon di gastu i mehorashonnan i implementá nan, kaminda esaki ta posibel. E meta ta pa yega na redukshon di gastu di 20% den 5 aña (tumando presupuesto di 2020 komo referensia), ku lo keda inkorporá den e presupuesto di 2025.	B.10.2 Ehekutá plan di akshon fase 2.	1. Bista general / inventarisashon di e tamaño i komposishon aktual di e kartera di propiedat.	15 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	
			3. Inventarisashon di enkargo nobo di alohamentu na gran eskala.	15 di sèptèmber 2021	Kòrsou	
			4. Un análisis di posibel oportunitat na korto plaso i opshonnan stratégiko na largo plaso di inmueble di gobièrnu.	15 di desèmber 2021	Kòrsou	
			5. Redaktá maneho di bienes i normashon nobo pa edifisionan di ofisina.	1 di desèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	Fecha aktualisá.
B.11	Den e konteksto di un gobièrnu efisiente, lo eksplorá posibilidatnan pa un ambiente di gobièrnu digital i servisionan digital. Lo desaroyá i implementá proposishonnan basá riba un estudio.	B.11.1 Promé quickscan estado aktual.	1. I- Konseho di Minister a establese kuadro di maneho.	1 di òktober 2021	Kòrsou	
			2. Establese programa di implementashon.	15 di novèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	
B.12	Ekstenshon di kantidat di dianan ku ta kai bou di propio riesgo di SVB pa un mínimo di 5.	B.12.1 Toma di desishon tokante opshonnan di implementashon, basá riba un hustifikashon sólido entregá pa Kòrsou.	2. Toma di desishon.	31 di ougùstùs 2021	Kòrsou + Hulanda	



Punto	Medida	Aktividat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
B.13	Maksimalisashon di duurtetoelag pa 100 porshento di e salario; baha e pagonan di e duurtetoelag aktual ku 10 porshento (i sin indeksashon), teniendo cuenta ku implikashonnan finansiero potensialmente disproporsional den kasonan individual.	B.13.1 Toma di desishon tokante opshonnan di implementashon, basá riba un hustifikashon sólido entregá pa Kòrsou.	1. Entrega di hustifikashon.	15 di ougùstùs 2021	Kòrsou	Kòrsou a entregá hustifiasho na ora. Un estudio mas profundo a revelá nesesidat pa mas informashon, ku mester ta kla medio mart.
			2. Toma di desishon.	15 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	



Tema C: Impuesto

- Meta**
- reorganisashon di un sistema di impuesto robusto ku un base amplio, ku ta kontribuí na un distribushon (mas) hustu di ingresonan i stimulashon di ekonomia, i ku Belastingdienst (Ofisina di Impuesto) por impementá i kontrolá;
 - Yega na un Belastingdienst debidamente organisá.

Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehikutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
C.1	<p>Pa subi entradanan i pa hasi e sistema mas robusto i mas simpel, lo hasi un revishon integral di e sistema fiskal, inkluso impuesto riba entrada. Lo tene cuenta ku e siguiente proposishonnan:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ampliashon di e kantidat total di sueldo i bienes ku gobièrnu por kobra impuesto riba dje (belastingbasis), kambio di impuesto direkto pa impuesto indirekto i introdukshon di un VAT/BTW di 12,5%, konforme proposishonnan di Departamentu di Asuntunan Fiskal (Fiscal Affairs Department, FAD) di IMF òf ABB konforme e sistema fiskal na Hulanda Karibense; - medidanan pa yega na un redukshon sustansial di gastunan di impuesto i kontribushonnan/transferensianan na otronan. - limitashon di intervenshon atministrativo/podernan diskreshonario, tantu di funshonarionan komo direktornan (pa loke ta trata gastunan dedusibel i 'tax holidays'). <p>Basá riba e revishon i konsehonan lo desaroyá proposishonnan i implementá proposishonnan. Lo tene cuenta ku normanan internashonal di, entre otro, e OECD.</p>	C.1.1 Establesé un plan di akshon pa yega na un revishon di e sistema fiskal i di impuesto riba entrada. Esaki ta rekerí pa Kòrsou duna informashon pa yega na e plan di akshon.	1. Plan di akshon akordá pa Konseho di Minister sistema fiskal a base di rapòrt di konseho IMF.	15 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	Fecha konforme toma di desishon RMR 18 di yüni 2021.
C.2	Belastingdienst lo risibí informashon nesario for di sektor bankario, si esaki no ta e kaso ainda.	C.2.1 Midimentu di e punto di salida hasiendo uso di e datonan	1. Plan di ehekshon establesé.	15 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	
C.3	Lo kontinuá/establesé programanan ku ta trata ku stimulashon di hende i kompania pa kumpli ku nan deber pa paga impuesto (programanan di compliance).	Ta partisipá den e plan di akshon C.4.				
C.4	Basá riba investigashonnan eksistente i/òf adishonal, lo determiná si i kon por optimisá i modernisá Belastingdienst di tal manera ku por realisá kobransas di belasting di un forma efektivu i efisiente. Tumamentu di desishon i implementashon lo tuma lugá basá riba proposishonnan.	C.4.1 Establesé un plan di akshon, basá riba informashon for di Kòrsou.	1. Plan di akshon belastingdienst akordá pa Konseho di Minister a base di rapòrt di konseho CARTAC.	15 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	Fecha konforme toma di desishon RMR 18 di yüni 2021.
C.5	Lo yega na un Belastingregeling pa Hulanda i Kòrsou ku ta kuadra ku e kondishonnan mínimo di Base Erosion and Profit Shifting (BEPS), kaminda, entre otro, lo tene cuenta ku prevenshon di desplasamentu di ganashi.	C.5.1 Akordá regulashonnan fiskal.	1. Kònsèpt elaborá kla pa diskushon den ACKR na sèptèmber.	15 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	



Tema D: Sektor finansiero

- Meta**
- realisashon di un sektor finansiero stabil, ku por kumpli di un forma adekuá ku su funshon di apoyo di ekonomia real;
 - realisashon di un forma adekuá pa regulá e sektor finansiero, kaminda ta supervisá kumplimentu di un forma adekuá;
 - realisashon di un supervisor ku ta tuma akshon na tempu i di un forma desidido ora surgi problema serka empresanan finansiero.

Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
D.1	Ta hasi un revishon integral di e sektor finansiero, realisá pa un entidat eksterno independiente. Basá riba resultadonan di e revishon aki, lo redaktá medidanan pa trata ku defisiensianan.	D.1.2 Riba término mas kòrtiku posibel, kompletá kabalmente medida pa trata ku fayó pa motibu di rekomendashon di IMF pa loke ta trata sektor finansiero di e union monetario Kòrsou-Sint Maarten.	2. Monitòr i guia progreso di e ehekushon di e rekomendashonnan IMF kaminda ta nesesario.	Ta sigui kontinuamente.	Kòrsou	
D.2	Ta hasi un revishon integral di e sistema di supervishon (lei i regulashon, maneho di supervishon) riba e merkadonan finansiero, realisá pa un tersera parti independiente. Basá riba resultadonan di e revishon aki, lo formulá medidanan pa trata ku defisiensianan ku a konstatá.	D.2.1 Kompletá medida pa trata ku fayó pa motibu di rekomendashon di IMF pa loke ta trata sektor finansiero di e union monetario Kòrsou-Sint Maarten.	2. Monitòr i guia progreso di e ehekushon di e rekomendashonnan IMF kaminda ta nesesario.	Ta sigui kontinuamente.	Kòrsou	
D.3	Ta hasi un investigashon di gastunan sosial di e propio moneda kompará ku dolarisashon, hasí pa un entidat eksterno independiente. Disidí kua struktura monetario ta di deseá. Basá riba resultadonan di e estudio, lo determiná i implementá medidanan.	D.3.1 IMF lo hasi e investigashon.	A kaba e investigashon.	Pa determiná mas aleu.	IMF	
D.4	Lo modernisá defisiensianan konosí den lei i regulashon vigente. En todo kaso, implementashon di e Fondo di Garantia di Depósito (DGS, Depositogarantiestelsel i modernisashon di e kuadro di resolushon). Bista general di kua legislashon lo mester modifiká i despues adaptashon, toma di desishon i implementashon di e legislashon.	D.4.1 Kontinuashon di e plan di akshon di CBCS, desaroyá e kalènder legislativo i akuerdonan ku e departamentu Asuntunan Hurídiko i Legislashon (WJZ) tokante fortalesementu di e kapasidat legislativo.	Implementá kalènder legislativo.	Ta sigui kontinuamente.	CBCS + Kòrsou	A kaba ku bista general legislashon ku mester modifiká. CBCS ta haña asistensia di DNB den kuadro di e DGS. Ta entregá kalènder di legislashon na mart. Akuerdonan hasí tokante fortifikashon kapasidatnan legislashon pa e paisnan Kòrsou i Sint Maarten.
D.5	Lo fortalese maneho di CBCS, conforme normanan internashonal 'best practices', entre kua separashon di e diferente tareanan den CBCS.	D.5.1 Evaluashon di e organisashon interno.	A finalisá evaluashonnan.	Òktober 2021	Kòrsou	Fecha aktualisá.



Tema E: Reformanan ekonómiko

- Meta**
- realisá un ekonomia sólido, dinámiko i resistente;
 - realisá un sistema di siguridat sosial robusto i aksesibel, ku ta pone e insentivonan na e lugá korekto.

Punto	Medida	Aktividat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
E.1	Lo hasi un análisis integral di e maneho di e merkado laboral aktual, lei i regulashon a base di kua lo aktualisá i modernisá maneho di e merkado laboral. Lo inklú medidanan manera traha mas ora ku tin pará den bo kontrakt (arbeidstijdverkorting), traha parttime, kontraktnan pa un tempu definí, fleksibilisashon di e lei di retiro, eliminashon di bareranan pa tuma trahadó straño den servisio, tumamentu den servisio ilegal, i e lucha kontra desempleo hubenil den e análisis. Basá riba e análisis, lo desaroyá i implementá proposishonnan.	E.1.1 Investigashon maneho di merkado laboral i lei i regulashon.	3. A duna enkargo di investigashon.	1 di òktober 2021	Kòrsou + Hulanda	
			4. Rapòrt final entregá.	1 di mei 2021	Kòrsou + Hulanda	
E.2	Kombatí ekonomia informal i empleo ilegal. Basá riba e investigashon di e tamaño di e ekonomia informal, lo desaroyá i implementá proposishonnan.	Lo pone esaki riba un siguiente Agènda di Ehekushon.				
E.3	Lo kombatí empleo ilegal di trahadónan straño. Lo investigá empleo ilegal di trahadónan straño. Basá riba e resultadonan i e rekomendashonnan, lo desaroyá i implementá proposishonnan.	E.3.1 Investigashon di empleo ilegal di trahadónan.	2. Relato promé eksplorashon.	16 di ougùstùs 2021	Kòrsou + Hulanda	
			5. A stipulá grupo di proyekto.	1 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	TOR no ta nesesario mas. Ta hasi uso di raportabanan
			6. Lista medida a korto plaso i plan di implementashon.	15 di òktober 2021	Kòrsou + Hulanda	
			7. A inventarisá nesesidat di investigashon mas aleu.	1 di novèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	

Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehikutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
E.4	Lo logra yega na un sistema di siguridat sosial ku tin un funshon di aktivashon, ku insentivonan adekuá, kaminda ademas lo garantisá un reda sosial adekuá. A base di investigashonnan eksistente i/òf adishonal, lo desaroyá i implementá proposishonnan. Esaki lo tuma lugá relashoná ku e medidanan di reforma di e merkado laboral.	E.4.1.1 Realisashon Seguronan Sosial duradero i pagabel. Aki ta tene kuentu tantu ku e banda di finansiamentu, komo e banda di gastu.	1. Prosedura di kontratashon Seguronan Sosial a start.	15 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda (grupo di trabou seguro sosial)	
		E.4.1.2 Realisashon Seguronan Sosial duradero i pagabel. Aki ta tene kuentu tantu ku e banda di finansiamentu, komo e banda di gastu.	1. Plan di akshon grupo di trabou seguridat sosial ta kla.	1 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda (grupo di trabou	
			2. A kuminsá ku fase 1 investigashon consultant.	30 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda (grupo di trabou seguro sosial)	
		E.4.1.3 Elaborashon di opshonnan ku a korto plaso ta duna un kontribushon pa tene seguro sosial i kuido duradero. (wak tambe F.3.2).	1. Opshonnan di maneho fundamentá kla pa bini na medida a korto plaso pa drecha durabilidad di e siguridat sosial i e kuido.	1 di ougùstùs 2021	Kòrsou + Hulanda	Konforme toma di desishon RMR 18 di yùni 2021.
			2. Promé reportahe mensual kla tokante ehekushon medida rondó di e Schommelfonds (fondo pa yuda kubri gastu ora supsidio baha) na SVB na 2022 i 2023	31 di ougùstùs 2021	Kòrsou	
		E.4.2 Transishon di e programa di sosten alimentisio di Krus Kòrá pa e gobièrnu lokal.	2. Transishon pa Kòrsou (programa di ayudo alimentisio persona indokumentá.	15 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	

E.5	<p>Kòrsou ta subi edat ku hende tin derecho riba penshun pa 66 (na 2025), a ménos ku resultá, despues di investigashon independiente, ku un subida di edat ku hende tin derecho riba penshun pa 66 aña na 2025 no ta realista, i tin proposishonnan alternativo ku e mesun efekto presupuestario. Un instituto ekonómiko independiente (designá pa COHO den konsulta ku e pais), lo hasi visibel kiko e efektonan presupuestario struktural ta i si penshunnan i siguridat sosial ta keda pagabel ora subi edat di penshun te ku 66 aña na 2025 i lo subi mas tantu dor di konektá esaki ku un promedio di kuantu aña un hende ta biba (levensverwachting), i ta kalkulá e proposishonnan alternativo. Lo presentá e resultadonan na Kòrsou i na Hulanda, pa despues wak den konsulta kon por hasi uso di resultadonan di e investigashon.</p>	<p>Lo pone esaki riba un siguiente Agènda di Ehekushon.</p>				
-----	--	---	--	--	--	--



Punto	Medida	Aktividat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
E.6	Lo promové entrepreneurship i e klima di invershon. Den esaki ta importante pa, entre otro, optimalisá e sistema di pèrmit, redusi gastunan di hasi nogoshi, i eliminá burokrasia (red tape). Basá riba un revishon integral di (entre otro) lei i regulashon, lo desaroyá i implementá proposishonnan.	E.6.1 Hulanda, trahando huntu ku Kòrsou, lo hasi un revishon di (maneho di) entrepreneurship i e klima di establecimiento i di invershon na Kòrsou.	2. A realisá investigashon i a redaktá proposishonnan pa e trayekto di kontinuashon.	30 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	Datum geactualiseerd.
		E.6.2 Investigashon di viabilidad i modalidatnan di instrumentonan di garantía i investigashon di e posibilidatnan pa hasi un marko di evaluashon pa apoyo individual di empresanan.	1. Toma di desishon uso di kuadro di konsiderashon respèktivamente	1 di desèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	
		E.6.3 Atendé formalidatnan burokrátiko (red tape).	3. A finalisa toma di desishon tokante promé prioridatnan pa ehekushon, inkluso reglamentu di kapasidat i medionan ku falta basá riba un plan di akshon.	30 di òktober 2021	Kòrsou + Hulanda	
		E.6.4 Investigashon di gastunan di hasi nogoshi.	3. A finalisa toma di desishon tokante promé prioridatnan pa ehekushon, inkluso reglamentu di kapasidat i medionan ku falta basá riba un plan di akshon.	30 di òktober 2021	Kòrsou + Hulanda	
		E.6.5 Proyecto integral di desaroyo di e área di Schottega desaroyo di haf.	1. Establesé un steering group i grupo di trabou mutuo desaroyo integral di área Schottegat/haf. Komposishon i enkargo di tarea di amplifikashon steering group i grupo di trabou eksistente pa bini na un trekker (persona ku por guia proseso) i plan di akshon.	Q1 2022	Kòrsou + Hulanda	Prioridat di e steering group ta pa apuntá un trekker (persona ku por guia proseso) pa guia e trayekto aki i traha un plan di akshon pa desaroyo di vishon.



			2. Plan di akshon ta kla pa loke ta trata desaroyo duradero di hafnan (Curaçao Port Masterplan).	Q1 2022	Kòrsou + Hulanda	
			3. Elaborashon mas aleu di e toma di desishon pa loke ta trata desaroyo duradero di hafnan (Curaçao Port Masterplan).	Q2 2022	Kòrsou + Hulanda	



Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
E.7	Desaroyá i implementá maneho di tereno i di planifikashon teritorial.	E.7.1 Organisá i implementá un instansha pa maneho di tereno i bienes, inkluso transferensia di tereno i bienes, demas desaroyo integral di árean i un sekshon ku ta deskribí kon e ta organisá (kompetensianan nesesario, kantidat di trabou di un empleado (FTE) i rekursionan finansiero).	1. Desishon den Konseho di Minister tokante reforma di e maneho di tera i e forma di atendé desaroyo di áreanan.	1 di òktober 2021	Kòrsou	
			2. Desishon Konseho di Minister pa loke ta trata reorientashon konseshon di opshon.	1 di òktober 2021	Kòrsou	
			3. Plan di akshon kanselashon derechonan di erfpacht ora no a paga, o sea no a realisá e konstrukshon.	1 di òktober 2021	Kòrsou	
			4. Puntanan prinsipal plan di akshon okupashon ilegal ta kla, inkluso planifikashon.	1 di òktober 2021	Kòrsou	
			5. Desishon pa Konseho di Minister tokante e desaroyonan di e áreanan RIF i Colon a base di notanan di prinsipio.	30 di òktober 2021	Kòrsou	
			6. Bista general ta kla, di tur tereno i edifisio riba e balansa di Domeinen ku balorashon di merkado aktualisá i deklarashon di accountant.	1 di febrüari 2022	Kòrsou	



Tema F: Kuido

Meta

- kontrolá COVID-19 i manten'é manehabel;
- garantisá kontinuidat di kuido agudo;
- organisashon eficiente di kuido i realisashon di un sistema di kuido robusto i pagabel.

Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
F.1	<p>Pa por kontrolá COVID-19 i manten'é manehabel, lo implementá rekomendashonnan di OMT Cariben (24 di aprel di 2020 i 3 di yüni di 2020), inkluyendo por lo menos e siguiente medidanan:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mantené nivel di kuido intensivo disponibel; - fortalesé e servisionan di salubridat públiko (entre otro, relashoná ku investigashon di fuentenan i kontaktonan); - mantené na stòk suficiente medionan di protekshon personal (PBM); - oumentá i mantené kapasidat di tèst na nivel; - introdukshon di vigilansha di síndrome; - garantisá un kapasidat suficiente di ambulans aéreo; - kompra di vakuna kontra COVID i implementashon di programa di vakunashon (asina e vakuna bira disponibel). 	Ta sigui kontinuamente.			Kòrsou	

<p>F.2</p>	<p>Den kuadro di efisiensia, lo hasi visibel i redusí duplikashonnan innesario den e kuido brindá pa e diferente hospitalnan i otro kousanan di inefisiensia, pa medio di elaborashon i ehekushon di un plan di koperashon entre hospitalnan regional den region Karibense di Reino i dor di sera akuerdonan atministrativo. En todo kaso, esakinan lo inkluf:</p> <ul style="list-style-type: none"> - redusí e kantidat di trasladonan médiko pa paisnan tersero, dor di amplia e kuido ku ta brinda den e region Karibense di Reino (kuido speshalisá di kalidat haltu); - kompra konhunto di remedi, rekurso, material i ekipo; - formashon regional i planifikashon di e kapasidat di personal di kuido (redukshon di gastunan di formashon dor di laga menos hende haña nan formashon den eksterior); - rashonalisashon di e kuido duná den laboratorionan i redukshon di e kantidat di laboratorio; - speshalistanan médiko ku ta brinda kuido ku ta kai bou di seguro, nan ta traha komo empleado di hospitalnan (konstrukshon di mortuario); - fortalesementu di kolaborashon entre kuido ku por haña sin karta di dòkter (eerstelijnszorg) i kuido ku por haña ku karta di dòkter (tweedelijnszorg); - rekabrashon di e método di finansiamentu i e tarifanan pa tweedelijnszorg, huntu ku e instanshanan di seguro médiko i e outoridat di kuido hulandes. 	<p>Palabrashonnan ku hasi durante e konsulta di kuater pais lo fungi komo guia den implementashon di e medida aki.</p>			<p>Kòrsou + Hulanda</p>	
------------	--	--	--	--	-------------------------	--



Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
F.3	Basá riba investigashonnan eksistente i/òf adishonal di e efisiensia (inkluso finansiamentu) i efikasía di kuido, i e resultatonan di e medida F.2, lo desaroyá i implementá proposishonnan. Aki por pensa, por ehèmpel, na rekaliabrashon di e pakete di seguro i introdukshon di pagonan personal.	F.3.1 Establesé un plan di akshon pa fiha e trayekto pa realisá ku e sistema di kuido ta keda pagabel di forma sostenibel, aksesibel i di kalidat haltu. Esaki ta konta tantu pa e finansiamentu komo e gastunan (modernisashon di e sistema di kuido, inkluyendo gobernashon).	2. Start konsulta programa di reforma “un Kòrsou Salú”.	1 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	
		F.3.2 E grupo di trabou SVB Medida ta elaborá opshonnan ku na korto plaso lo duna un kontribushon pa tene siguridat sosial i kuido sostenibel (wak tambe E.4.3).	2. Promé reportahe mensual ta kla, tokante ehekushon medida rondó e Schommelfonds (fondo pa yuda kubri gastu ora supsidio baha) na SVB na 2022 i 2023 ta ekilibrá sin subi kontribushon nashonal.	31 di ougùstùs 2021	Kòrsou	Konforme toma di desishon RMR 18 di yùni 2021.
		F.3.3 Implementashon medidanan pa minimalisashon pèrdidanán na e hòspital CMC.	1. Reportahe mensual tokante progreso ta kla. 2. Toma di desishon Konseho di Minister tokante minimalisashon pèrdidanán na e hòspital CMC.	15 di ougùstùs 2021 15 di sèptèmber 2021	Kòrsou Kòrsou	Konforme toma di desishon RMR 18 di yùni 2021. Konforme toma di desishon RMR 18 di yùni 2021.



Tema G: Enseñansa

- Meta**
- realisashon di un enseñansa di kalidat básiko;
 - realisashon di un bon konekshon entre edukashon i merkado laboral;
 - realisashon di un bon fluho entre e sistemanan edukativo (sea na Hulanda Oropeo òf nò).

Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
G.1	<p>Un grupo di eksperto for di e kuater paisnan / un grupo di eksperto den enseñansa for di e kuater paisnan ta revisá henter e sistema di enseñansa, inkluso tur partidonan involví den enseñansa públiko i privá, tambe gobièrnu. En todo kaso, esaki lo inkluí:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kalidat di enseñansa, métodoonan i rekursionan didáktiko; - e konekshon entre edukashon i e merkado laboral; - e fluho entre ko, po, vo i mbo/ho/wo (sea na Hulanda Oropeo òf nò); - efisiensia i efikasía di finansiamentu di edukashon, mitigá inefisiensianan den e sistema; - fortalésé mehorisashon di e kalidat pa medio di supervishon efikas di, entre otro, e inspekshonnan; - koperashon entre e entidatnan ku ta fasilitá edukashon i desaroyo den e region (tambe, por ta na Hulanda Oropeo). <p>En todo kaso, inspekshon di enseñansa di tur e kuater paisnan lo ta involvi.</p> <p>Basá riba resultadonan di e revishon, lo desaroyá i implementá medidanan.</p>	G.1.1 Realisá un revishon basá riba un plan di akshon establecé.	2. A establecé kuadro i punto di referensia mutuo.	30 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	Fecha aktualisá.
		G.1.2 Kuminsá traha riba mantenimentu atrasá di edifisionan ku ta usa den enseñansa.	3. Kònsèpt Stratégiko plan di bibienda (SHP) ta kla.	30 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	
			4. Determinashon SHP.	Novèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	



Tema H: Fortalesé estado di derecho

Meta • kontribuí na fortifikashon di e estado di derecho, en todo kaso dor di fortifikashon di kòntròl na frontera, atendé ku delitonan finansiero i ekonómiko i mehorá e sistema di detenshon.

Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
H.1	Pa por garantisá stabilitat den órden públiko i siguridat, te ku próksimo aviso lo no ekonomisá di un forma ku ta limitá kapasidat di implementashon operativo den e sektornan mas vital di e estado di derecho (Polis, Douane, Landsrecherche, Ministerio Públiko, Korte, Wardakosta, sistema penitensiaro i e Servisio di Siguridat (Veiligheidsdienst).	Kontinuamente.			Kòrsou	
H.2	Basá riba investigashonnan eksistente i/òf adishonal, lo determiná si mester reformá e sektor di wega di plaka (físiko i online), i kon. E meta ta pa oumentá ingresonan di gobièrnu. Basá riba proposishonnan, lo tuma i implementá desishonnan.	E parti aki ta relashoná ku H.19				
H.9	E paisnan lo traha huntu pa yega na un nivel harmonisá di protekshon di datonan personal denter di e Reino, pa medio di un Lei di Reino. Lo desaroyá i implementá un plan di akshon.	H.9.1 Implementashon di e fase di proyekto basá riba un plan di akshon establecé.	3. Nota akordá pa JVO ku eskohonan di maneho en relashon ku Lei di Reino.	5 di ougùstùs 2021	Kòrsou + Hulanda	
			4. Kònsèpt proyekto di lei (wetsontwerp) ta kla.	Yanüari 2022	Kòrsou + Hulanda	Aktualmente ta premirá e deadline pa e kònsèpt proyekto di lei pa e JVO di yanüari 2022. Pero no por ekskluí ku por ta lo no alkansá e momento aki. Si esei ta e kaso, lo pone e kònsèpt proyekto di lei pa mas tardá riba agenda durante e JVO di yüli 2022, òf mas tempran, sigun e ta kla.

H.11	E paisnan individualmente lo firma akuerdonan ku Hulanda tokante fortifikashon di kònròl na frontera, promé ku dia promé di febrüari 2021, ku lo drenta na vigor dia promé di aprel di 2021. Esaki en todo kaso lo inkluí akuerdonan tokante uso, kapasidat i guía/mando di Koninklijke Marechaussee, Douane i Wardakosta.	H.11.1 Siguiendo e protokòl firmá, lo kuminsá implementá akuerdonan pa fortifikashon di kònròl na frontera.	2. Komiensu refuerso supervishon na frontera basá riba plan di akshon.	1 di òktober 2021	Kòrsou + Hulanda	
H.12	Ta poniendo maneho i supervishon pa loke ta trata e Fondo di Kriminalidat na òrdu. Kòrsou i Sint Maarten ta siguiendo e rekomendashonnan di e rapòrtnan di Konseho pa Mantenshon di Lei (Raad voor de Rechtshandhaving). Pa mas tardá dia promé di aprel 2021, e paisnan lo a designá un organisashon independiente ku ta kontrolá kumplimentu di e fondo ku rekomendashonnan i ta reportá si e fondo ta funshonando korektamente.	H.12.2 Designá un organisashon independiente pa kontrolá siguiementu di e rekomendashonnan.	1. Monitoring di implementashon rekomendashonnan.	Kontinuamente.	Kòrsou	



Punto	Medida	Aktivitat(nan) pa ehekutá	Logronan deseá	Finalisá	Ehekutor	Aklarashon
H.17	Ku ayudo di Defensa, Kòrsou lo establese un plan di akshon promé ku dia promé di mart 2021, pa modifiká ordenansanan di servisio militar ku no ta aktualisá i profeshonalisá CURMIL pa, entre otro, ankra posibilitatnan di traspaso for di CURMIL pa e sosionan nashonal involví den siguridat.	H.17.1 Redaktá un plan di akshon ku ta konsentrá riba profeshonalisashon mas aleu di CURMIL, kaminda ta inkluí aktualisashon di e ordenansa tokante servisio militar obligatorio.	2. Start aktualisashon ordenansa tokante servisio militar obligatorio.	15 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	
H.18	Dia promé di aprel 2021, Kòrsou a hasi disponibel e lugánan pa kore stazje nesario pa e Trayekto di Formashon Sosial. Kòrsou i Defensa lo firma konvenio ku ta pèrkurá pa esaki promé ku dia promé di febrúari di 2021.	H.18.1 Basá riba un konvenio firmá, proveé lugánan pa kore stazje ku ta nesario.	1. A establese konvenio.	1 di sèptèmber 2021	Kòrsou + Hulanda	
			2. Hasi kuponan di trabou disponibel.	1 di òktober 2021	Kòrsou + Hulanda	
			3. Finansiamentu na benefisio di kuponan di trabou ta kla.	1 di sèptèmber 2021	Kòrsou	
H.19	Kòrsou ta establese un plan fasá pa modernisashon i reformashon di weganan di plaka ku ta ofresé online. E plan aki tambe ta kontené un kalènder realista indikando e tempu nesario ku mester pa por realisá e logronan importante. E modernisashon i reformashon mester inkluí por lo menos: <ul style="list-style-type: none"> 1. Lei i regulashon ku ta establese un supervisor independiente pa weganan di plaka online. E ta emiti i supervisá lisensianan tambe kaminda esaki ta nesario i, komo último rekurso, por revoká e lisensia. 2. Sigurá ku esnan ku ta proveé weganan di plaka online ta aktua for di Kòrsou konforme lei i regulashon di e paisnan na ken nan ta dirigí nan mes. 3. Medidanan pa (via Curaçao Gaming Control Board i Belastingdienst) rekoudá impuestonan i pago di lisensia ku esnan ku tin un lisensia mester paga. 	H.19.1 Elaborá promé parti di e medida.	1. A establese un plan di akshon pa e promé parti.	1 di sèptèmber 2021	Kòrsou	Fecha aktualisá.



Caribisch Orgaan voor Hervorming en
Ontwikkeling i.o.

Landspakket (Pakete Nashonal) **Kòrsou**

Agènda di ehekushon 15 di ougùstùs – 30 di sèptèmber 2021

